

Voor spoed toets u nu direct een 1(een).

Wilt u een herhaalrecept bestellen? Toets een 2 (twee).

Wilt u de assistente spreken? Toet een 3 (drie).

Indien u geen keuze maakt wordt u automatisch doorverbonden naar de assistente.

U ben wachtende nummer 5, een ogenblik geduld alstublieft.

U wordt zo spoedig mogelijk geholpen. Blijf aan de lijn.

## **Situatie 1:**

- Goedemorgen, husartsenpraktijk Jansen, met Anne. Hoe kan ik je helpen?
- Goedemorgen, met Czeslawa. Ik bel want ik voel me niet zo lekker.
- Wat is er aan de hand?
- Ik heb hoofdpijn en ik ben misselijk.
- Hoe lang heb je deze klachten al?

- Hoofdpijn al een paar dagen en misselijk sinds vanmorgen.
- Heb je paracetamol gepakt?
- Ja, maar het helpt niet.
- Heb je nog andere klachten?
- Ik heb buikpijn en keelpijn.
- Waar heb je precies buikpijn?
- Links onder.
- Heb je ook koorts?
- Nee, wel verhoging. Het was vannacht 37,9 graden.
- Het klinkt als een virus. Pak maar paracetamol tegen hoofdpijn. Als je na drie dagen niet beter bent dan kun je terugbellen.
- Maar ik voel me echt niet lekker. Ik ben misselijk en ik moet overgeven.
- Maar daar heb je geen medicijnen voor. Het gaat vanzelf over.

- Ik heb liever dat de dokter mij onderzoekt. Ik wil een afspraak maken.
- Het zou morgenmiddag kunnen, vandaag zitten we helemaal vol.
- Morgenmiddag pas? Ik heb nu hulp nodig.
- Ja sorry, er heerst een virus. Heel veel mensen zijn nu ziek.
- Hoe laat morgen?
- Het zou kunnen om half 3. Komt het uit?
- Kan het eerder of later? Om half 3 moet ik mijn kind ophalen.
- We hebben nog een plekje om twee uur.
- Is goed.
- Wat is je geboortedatum?
- 8 mei 1975
- Mevrouw Kowalska?
- Ja precies.

- Oké, het staat genoteerd. Dan zien we je morgen om twee uur bij dokter Jansen.
  - Dank je wel, tot morgen.
  - Beterschap!
- 

## Situatie 2:

- Mevrouw Kowalska?
- Ja dat ben ik, goedemorgen.
- Goedemorgen, kom verder.
- Die kant op?
- Ja de laatste deur links. Ga maar lekker zitten. Vertel, wat is er aan de hand?
- Ik voel me niet zo lekker de laatste tijd.
- Bedoel je lichamelijk (fysiek) of geestelijk (psychisch)?
- Ik denk allebei een beetje.
- Welke lichamelijke klachten heb je?

- Ik heb heel vaak hoofdpijn en tintelingen in mijn hand. Af en toe migraines.
- Ik denk niet dat die twee klachten iets met elkaar te maken hebben.
- Nee, inderdaad. Maar het is echt lastig. Ik kan niet normaal functioneren.
- Waar heb je de tintelingen precies?
- Hier onder mijn polsen en in mijn vingers.
- En belemmert het jou bij het dagelijkse leven?
- Jazeker, soms kan ik niet eens mijn koffie vasthouden. Mijn kind aankleden of tanden poetsen. Zelfs boterhammen smeren is lastig.
- Dat klinkt als tunnelsyndroom. Ik ga je doorverwijzen naar het ziekenhuis.
- Kan het zijn dat de migraines daardoor komen?
- Ik denk het niet, maar dat zullen ze in het ziekenhuis onderzoeken.

- Fijn, moet ik zelf bellen naar het ziekenhuis voor een afspraak?
- Nee, ik stuur de verwijzing door en je krijgt de oproep per post.
- Ok, dank je wel.
- Heb je verder nog andere klachten?
- Ja mijn rug doet heel erg pijn. Vooral bij het opstaan. Maar ook als ik moet bukken of iets zwaars optillen.
- En wat voor sport doe je?
- Ehm... niets. Ik wandel wel eens.
- Ja goed zo. Blijf wandelen dat is heel goed voor je. Elke dag een half uurtje. Zwemmen zou ook helpen voor het ontspannen van je spieren.
- Oké zal ik doen, en heb ik misschien fysiotherapie nodig?
- Nee, kijk eerst of het lukt met wandelen en zwemmen.  
Kom over zes weken terug als de klachten blijven aanhouden.
- Oké dan doen we dat.

- Heb je verder nog andere vragen?
  - Ja, over mijn geestelijke gezondheid.
  - Dan moeten we een nieuwe afspraak inplannen want je consult is om. Anders krijg ik uitloop.
  - Ja snap ik, ik maak bij de balie wel een nieuwe afspraak.
  - Beterschap en tot ziens!
  - Tot ziens!
- 

### **Situatie 3:**

- Huisartsenpraktijk Jansen, met Anne. Hoe kan ik je helpen?
- Goedemorgen, met Ola. Ik bel voor mijn dochter. Ze is ziek.
- Wat is de geboortedatum van je dochter?
- 4 oktober 2018.
- Anja, toch?
- Ja, klopt.

- Vertel, wat is er aan de hand met je haar/met je dochter/met Anja?

- Ze heeft last van droge hoest en buikpijn.

- Hoe lang heeft ze deze klachten al?

- Hoesten al ruim twee weken en buikpijn sinds gisteren.

- Er heerst nou een virus, het gaat vanzelf wel over. Buikpijn kan komen door het hoesten. Je kan er verder niets aan doen, behalve een hoestdrankje geven.

- Ja dat doen we al. Maar het helpt niet.

- Je zou nog inhalatie kunnen proberen.

- Oké zal ik doen.

- Heeft ze verder nog andere klachten?

- Ja, ze heeft sinds gisteren uitslag op haar buik. Het jeukt en ze krabt er continu aan.

- Zijn het bultjes met vocht?

- Nee, dat niet, gewoon rode vlekken zonder blaasjes.



- Je kan het beste smeren met zinkzalf, sudocrème of bepanthen. Het gaat na drie dagen vanzelf over.
- Briljant! Daar was ik zelf niet opgekomen! Dank je wel,
- Graag gedaan, daar zijn we voor he. Heb je verder nog andere vragen?
- Ja, maar over mijn jongste.
- Wat is de geboortedatum?
- 13 juni 2022
- Karol?
- Ja klopt.
- Vertel, wat is er aan de hand met hem/met je zoon/met Karol?
- Hij wil niets eten en heeft witte uitslag om zijn tong.,
- Heb je het idee dat het pijnlijk is?
- Ja, hij heeft er last van.
- Drinkt hij wel goed?

- Ja drinken lukt wel, maar eten wil hij niet.
  - Het zou spruw kunnen zijn. Je kan daarvoor naar de kruidvat.
  - Oké, zal ik doen. Dank je wel!
  - Beterschap!
- 

1. Ik voel me niet zo lekker. = Nie czuje sie za dobrze.
2. Ik ben ziek. = Jestem chory.
3. Ik ben verkouden. = Jestem przeziebiony.
4. Ik heb verhoging. = Mam stan podgoraczkowy.
5. Ik heb koorts. = Mam goraczke.
6. Ik heb droge hoest. = Mam suchy kaszel.
7. Ik heb natte hoest. = Mam mokry kaszel.
8. Ik heb loopneus. = Mam katar.
9. Ik heb druppels nodig. = Potrzebuje kroplo.
10. Ik heb moeite met lopen. = Mam trudnosci z chodzeniem.

11. Ik heb moeite met bukken. = Mam trudnosci z schylaniem się.
12. Ik heb tintelingen. = Mam mrowienia.
13. Ik heb pijn aan mijn kuit. = Mam bol w łydce. / Boli mnie łydka.
14. Ik heb rugpijn. = Bola mnie plecy.
15. Mijn rug doet pijn. = Bola mnie plecy.
16. Ik heb buikpijn. = Boli mnie brzuch.
17. Mijn buik doet pijn. = Boli mnie brzuch.
18. Ik heb last van mijn oor. = Mam problem z uchem.
19. Ik heb keelontsteking. = Mam zapalenie gardla.
20. Ik drink al een siroop. = Pije juz syrop.
21. Deze behandeling helpt niet. = Ten zabieg nie pomaga.
22. Je verzekering vergoed alle kosten. = Twoje ubezpieczenie pokrywa wszystkie koszty.
23. Ik heb maagzuur. = Mam zgagę.
24. Ik ben misselijk. = Mam mdlosci.

25. Ik moet overgeven. = Chce mi sie wymiotowac.
26. Ik moet naar een specialist. = Musze isc do specjalisty.
27. Ik heb een recept nodig. = Potrzebuje recepty.
28. Ik heb een herhaalrecept nodig. = Potrzebuje powtorzyc recepte.
29. Deze pijnstillers helpen niet. = Te leki przeciwbolowe nie pomagaja.
30. Ik heb een verwijzing nodig. = Potrzebuje skierowania.
31. Ik ben chronisch ziek. = Jestem przewlekle chory.
32. Welke zalf moet ik gebruiken? = Ktorej masci musze uzywac?
33. Ik wil een afspraak maken. = Chce umowic wizyte.
34. Dit onderzoek is belangrijk. = To badanie jest wazne.